



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE LUNDI  
25 JANVIER 2021 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy  
John Miller  
Joseph Daoura  
Minh-Diem Le Thi  
Michelle Setlakwe  
Jonathan Lang

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance et mots de élus**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens visionnant la séance. De plus, les membres du conseil informent les personnes visionnant la séance de sujets et d'événements passés ou à venir.

**2. Adoption de l'ordre du jour**

**RÉSOLUTION N° 21-01-06**

**Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 25 janvier 2021 sous réserve d'ajouter le point 27.1 intitulé : « Nomination - chef de division-approvisionnement ».

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION NO. 21-01-06**

**Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of January 25, 2021, and under reserve, by adding item 27.1 entitled "Appointment - Division Head-Procurement".

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 3. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 19 h 20. Il répond aux questions transmises par 5 citoyens. La période de questions se termine à 19 h 33.

### 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 14 décembre 2020 et des réunions extraordinaires des 14 et 19 janvier 2021

#### RÉSOLUTION N° 21-01-07

**Objet : Adoption des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 décembre 2020 et des réunions extraordinaires des 14 et 19 janvier 2021**

ATTENDU QUE copies des procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 décembre 2020 et des réunions extraordinaires des 14 et 19 janvier 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'adopter les procès-verbaux de la réunion ordinaire du 14 décembre 2020 et des réunions extraordinaires des 14 et 19 janvier 2021 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### RESOLUTION NO. 21-01-07

**Subject: Adoption of December 14, 2020 Regular Meeting and of January 14 and 19, 2021 Special Meetings**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council of December 14, 2020 Regular Meeting and of January 14 and 19, 2021 Special Meetings, have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council of December 14, 2020 Regular Meeting and of January 14 and 19, 2021 Special Meetings.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 5. Dépôt de documents :

- .1 Permis et certificats
- .2 Rapport - ressources humaines
- .3 Commission municipale du Québec - processus d'adoption des règlements
- .4 Liste des commandes - 10 000 \$
- .5 Liste des commandes - 25 000 \$
- .6 Liste des commandes - 50 000 \$
- .7 Liste des achats sans émission de bon de commande
- .8 Liste des chèques et dépôt directs

### 6. Ratification des débours

#### RÉSOLUTION N° 21-01-08

**Objet : Ratification des débours**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er décembre au 31 décembre 2020:

#### RESOLUTION N° 21-01-08

**Subject : Confirmation of Disbursements**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To confirm and approve the disbursements for the period between December 1 to December 31, 2020:

Masse salariale:	1 870 842 \$	Payroll:	\$1,870,842
Fournisseurs et autres paiements:	2 717 513 \$	Suppliers and other payments:	\$2,717,513
Frais de financement :	1 149 \$	Financing costs:	\$1,149
Total des déboursés:	4 589 504 \$.	Total disbursements:	\$4,589,504.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**7. Collecte et transport de résidus de jardin et alimentaires**

**RÉSOLUTION N° 21-01-09**

**RESOLUTION N° 21-01-09**

**Objet : Collecte et transport de résidus de jardin et alimentaires**

**Subject : Collection and transport of yard trimmings and food residues**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'autoriser une dépense de 156 549,69 \$ en 2021 pour couvrir les mois d'avril à décembre pour la collecte et le transport de résidus de jardins et alimentaires, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense for the amount of \$156,549.69 in 2021 to cover the months of April to December for the collection and transport of yard trimmings and food residues, which includes, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense de 63 450,31 \$ en 2022 pour couvrir les mois de janvier à mars pour la collecte et le transport de résidus de jardins et alimentaires, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To authorize an expense for the amount of \$63,450.31 in 2022 to cover the months of January to March for the collection and transport of yard trimmings and food residues, which includes, as needed, all accessory costs;

D'accorder à 9064-3032 QUÉBEC INC. (J.R. SERVICES SANITAIRES le contrat (C-2021-02) à cette fin, aux prix unitaires soumis, au montant de 212 067,54 \$ (incluant les taxes) pour la période comprise entre le 21 avril 2021 et le 13 avril 2022, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour deux (2) périodes subséquentes de un (1) an chacune, conformément aux documents de soumission;

To award to 9064-3032 QUÉBEC INC. (J.R. SERVICES SANITAIRES the contract (C-2021-02) to undertake these works, with the unit prices submitted, in the amount of \$212,067.54 (taxes included) for the period between April 21, 2021 and April 13, 2022, with renewal option at the Town's discretion for two (2) subsequent, one (1) year periods, in accordance with the tendering documents;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2021

Source :  
Operating Budget 2021

Imputation :  
02-452-00-459 - Résidus de jardin et développement durable

Appropriation:  
02-452-00-459 - "Résidus de jardin et développement durable"

Dépense : 156 549,69 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 142 950,78 \$

Expense : \$156,549.69 (taxes included)  
Credit : \$142,950.78

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022

Source :  
Operating Budget 2022

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville;

Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner;

Imputation :  
02-452-00-459 - Résidus de jardin et développement durable

Dépense : 63 450,31 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 57 938,61 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Appropriation :  
02-452-00-459 - "Résidus de jardin et développement durable"

Expense: \$63,450.31 (taxes included)  
Credit : \$57,938.61.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. Renouvellement du contrat : Plantation et entretien horticole des terre-pleins**

**RÉSOLUTION N° 21-01-10**

**Objet : Renouvellement du contrat :  
Plantation et entretien horticole des terre-pleins**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 140 909,98 \$ (taxes incluses) pour la plantation et l'entretien horticole des terre-pleins pour l'année 2021, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat C-2020-03 à la compagnie EPAR HORTICULTURE INC., à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis, majoré de l'IPC (estimé), au montant total de 140 909,98 \$ (taxes incluses), pour l'année 2021, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour la dernière année d'option soit 2022, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat : 140 909,98 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 128 669,64 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-10**

**Subject : Contract renewal: Plantation and horticultural maintenance of medians**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$140,909.98 (taxes included) for the plantation and horticultural maintenance of medians for the year 2021, including accessory costs;

To award the renewal of contract C-2020-03 to the company EPAR HORTICULTURE INC., to undertake these works, at the unit and lump sum prices submitted, indexed according to CPI (estimated), in the total amount of \$140,909.98 (taxes included), for the year 2021, with renewal option at the Town's discretion for the last optional year 2022, all in accordance with the tender documents prepared for this contract;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract : \$140,909.98 (taxes included)  
Credits : \$128,669.64.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière (excluant l'arrosage)**

**RÉSOLUTION N° 21-01-11**

**Objet : Plantation et d'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière (excluant l'arrosage)**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 102 040 \$ (taxes incluses) en 2021 pour la plantation et l'entretien des fleurs annuelles et des bulbes à floraison printanière (excluant l'arrosage) comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le contrat (C-2021-15) à LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 99 260,83 \$ (taxes incluses), avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les années 2022 et 2023, le tout conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-761-00-459 - Services externes - Travaux horticoles

Contrat: 99 260,8 \$ (taxes incluses)  
Dépense: 102 040 \$ (taxes incluses)  
Crédits: 93 176,15 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**10. Location et service de conteneurs**

**RÉSOLUTION N° 21-01-12**

**Objet : Location et service de conteneurs**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 54 180 \$ pour la location et le service de conteneurs pour la période du 1er avril au 31 décembre 2021, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 21-01-11**

**Subject : Annual planting and maintenance of flowers and spring blooming bulbs (excluding watering)**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$102,040 (taxes included) in 2021 for the planting and maintenance of annual flowers and spring blooming bulbs (excluding watering), which includes, as needed, all accessory costs;

To award the contract (C-2021-15) to LES ENTREPRISES DANIEL ROBERT INC. to undertake these works with the unit prices submitted, for a total of \$99,260.83 (taxes included), with renewal option at the Town's discretion for the years 2022 and 2023, the whole in accordance with the tendering documents; and

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation:  
02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$ 99,260.83 (taxes included)  
Expenses: \$102,040 (taxes included)  
Credits: \$ 93,176.15.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 21-01-12**

**Subject : Rental and service of containers**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$54,180 for the rental and service of containers for the period of April 1st to December 31st, 2021, which includes, as needed, all accessory costs;

D'autoriser une dépense de 6 020 \$ pour la location et le service conteneurs pour la période du 1er janvier au 31 mars 2022, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à EXCAVATIONS VIDOLO LTÉE. le contrat C-2021-04 en entier aux prix unitaires soumis, pour la somme totale de 52 769,58 \$ (taxes incluses) pour la période comprise entre le 1er avril 2021 et le 31 mars 2022, avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les deux (2) périodes subséquentes, soit du 1er avril 2022 au 31 mars 2023 et du 1er avril 2023 au 31 mars 2024, conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-453-00-458 - Services extérieurs – recyclables

Contrat : 43 708,91 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 50 396,29 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 46 018,55 \$

02-453-00-459 - Services extérieurs – déchets et balayures

Contrat : 3 783,72 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 3 783,72 (taxes incluses)  
Crédit : 3 455,04 \$

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022 - Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville

Imputation :  
02-453-00-458 - Services extérieurs – recyclables

Contrat : 4 856,54 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 5 599,58 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 5 113,16 \$ (taxes incluses)

02-453-00-459 - Services extérieurs – déchets et balayures

Contrat : 420,41 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 420,41 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 383,89 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize an expense for the amount of \$6,020 for the rental and service of containers for the period of January 1st to March 31st, 2022, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to EXCAVATIONS VIDOLO LTÉE. the whole contract C-2021-04 with the unit prices submitted, for the total amount of \$52,769.58 (taxes included) from April 1st, 2021 to March 31st, 2022, with renewal option at the Town's discretion for the next two (2) subsequent years, namely from April 1st, 2022 to March 31st, 2023 and from April 1st, 2023 to March 31st, 2024, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation:  
02-453-00-458 - "Services extérieurs - recyclables"

Contract: \$43,708.91 (taxes included)  
Expense: \$50,396.29 (taxes included)  
Credit: \$46,018.55

02-453-00-459 - "Services extérieurs - déchets et balayures"

Contract : \$3,783.72 (taxes included)  
Expense : \$3,783.72 (taxes included)  
Credit : \$3,455.04

Source:  
Operating Budget 2022 - Credits required for this activity will be maintained in the budget, in the following manner.

Appropriation :  
02-453-00-458 - "Services extérieurs - recyclables"

Contract : \$4,856.54 (taxes included)  
Expense : \$5,599.58 (taxes included)  
Credit : \$5,113.16

02-453-00-459 - "Services extérieurs - déchets et balayures"

Contract : \$420.41 (taxes included)  
Expense : \$420.41 (taxes included)  
Credit : \$383.89.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Tonte de gazon dans les parcs et espaces verts**

**RÉSOLUTION N° 21-01-13**

**Objet : Tonte de gazon dans les parcs et espaces verts**

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 96 071,59 \$ (taxes incluses) en 2021 pour l'exécution du contrat de la tonte du gazon dans les parcs et espaces verts, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à 178001 CANADA INC. / GROUPE NICKY le contrat (C-2021-09) à cette fin, aux prix unitaires soumis soit au montant total de 96 071,59 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour l'année 2021 avec option de renouvellement au gré de la Ville pour les deux (2) années subséquentes préparées pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation:  
02-761-00-447 - Services externes - Entretien des pelouses

Contrat : 96 071,59 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 96 071,59 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 87 726,17 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-13**

**Subject : Cutting of grass in the parks and green spaces**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$96,071.59 (taxes included) in 2021 to execute the contract for the cutting of grass in the parks and green spaces, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to 178001 CANADA INC. / GROUPE NICKY the contract (C-2021-09) to undertake these works, with the unit prices submitted, for the total amount of \$96,071.59 (taxes included) for 2021 with a renewal option for the two (2) subsequent years, in accordance to the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2021

Imputation:  
02-761-00-447 - "Services externes - Entretien des pelouses"

Contract : \$96,071.59 (taxes included)  
Expense : \$96,071.59 (taxes included)  
Credit : \$87,726.17.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Taille de formation des jeunes arbres publics**

**RÉSOLUTION N° 21-01-14**

**Objet : Taille de formation des jeunes arbres publics**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 62 000 \$ (taxes incluses) en 2021 pour la taille de formation de jeunes arbres publics, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 21-01-14**

**Subject : Public tree size trimming**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$62,000 (taxes included) in 2021 for public tree size trimming, which includes, as needed, all accessory costs;

D'accorder à SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC., le contrat (C-2021-19) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant de 57 544,99 \$ (taxes incluses) pour la saison 2021, conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-762-00-457 - Services extérieurs - Entretien des arbres

Dépenses : 62 000 \$  
Contrat : 57 544,99 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 56 614,28 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To award to SERVICES D'ARBRES PRIMEAU INC. the contract (C-2021-19) to undertake these works, at the unit prices submitted, for the amount of \$57,544.99 (taxes included) for the 2021 season, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source :  
Operating Budget 2021

Appropriation :  
02-762-00-457 - "Services extérieurs - Entretien des arbres"

Expenses : \$62,000  
Contract : \$57,544.99 (taxes included)  
Credits : \$56,614.28.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### 13. Dépenses supplémentaires - Location d'un camion-citerne à l'eau

#### **RÉSOLUTION N° 21-01-15**

**Objet : Dépenses supplémentaires - Location d'un camion-citerne à l'eau**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 4 139,10 \$ (taxes incluses) pour la location d'un camion-citerne à l'eau à la compagnie ENTRETIEN J.R. VILLENEUVE INC., comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2020

Imputation:  
02-321-00-516 - Location - Machinerie, outillage et équipement

Dépense: 4 139,10 \$ (taxes incluses)  
Crédit: 3 779,55 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **RESOLUTION N° 21-01-15**

**Subject : Additional costs - Rental of one water wheel truck**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an additional expense for the amount of \$4,139.10 (taxes included) for the rental of one water wheel truck to the company ENTRETIEN J.R. VILLENEUVE INC. which includes, as needed, all accessory costs;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2020

Appropriation:  
02-321-00-516 - "Location - Machinerie, outillage et équipement"

Expense: \$4,139.10 (taxes included)  
Credit: \$3,779.55.

**CARRIED UNANIMOUSLY**



**14. Renouvellement - Collecte et déchetage de branches d'arbres**

**RÉSOLUTION N° 21-01-16**

**Objet : Renouvellement - Collecte et déchetage de branches d'arbres**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 49 841,67 \$ (taxes incluses) pour la collecte et le déchetage des branches, pour l'année 2021, comprenant tous les frais et accessoires, le cas échéant;

D'accorder à ENTREPRENEUR PAYSAGISTES STRATHMORE (1997) LTEE., le renouvellement du contrat C-2020-07 pour la collecte et le déchetage de branches, à cette fin, aux prix unitaires soumis, indexé selon l'IPC, pour un montant total de 49 841,67 \$ (taxes incluses) pour l'année 2021, la première et unique période de renouvellement, conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-762-00-453 - Intervention dû à l'agrile du frêne

Contrat: 49 841,67 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 45 512,10 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-16**

**Subject : Renewal - Collection and Shredding of Tree Branches**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$49,841.67 (taxes included) in 2021 to execute the contract for the collection and shredding of tree branches, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to ENTREPRENEUR PAYSAGISTES STRATHMORE (1997) LTEE. the renewal of contract C-2020-07 for the collection and shredding of tree branches, and to undertake this work with the unit prices submitted, indexed according to CPI, for the total amount of \$49,841.67 (taxes included), for the year 2021, the first and only renewal period, in accordance to the tendering documents prepared for this contract;

To charge the expenses related to this contract as follows :

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation :  
02-762-00-453 - "Intervention dû à l'agrile du frêne".

Contract: \$49,841.67 (taxes included)  
Credits : \$45,512.10.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**15. Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 21-01-17**

**Objet : Renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser le renouvellement du contrat d'entretien du logiciel BIBLIO MONDO INC de la compagnie BIBLIO MONDO INC pour la gestion automatisée de la bibliothèque pour l'année 2021 au montant de 38 554,64 \$ (taxes incluses);

**RESOLUTION N° 21-01-17**

**Subject : Renewal of the maintenance contract of the BIBLIO MONDO INC software for automated services at the library**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize the contract renewal for the maintenance of the BIBLIO MONDO INC software from BIBLIO MONDO INC for the automated management of the library in 2021 at the price of \$38,554.64 (taxes included);

D'imputer cette dépense jusqu'à concurrence de 38 554,64 \$ (taxes incluses) aux activités financières de 2021, numéro d'affectation 02-770-00-698.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To charge this expenditure up to \$ 38 554,64 (taxes included) to the 2021 financial activities, Appropriation No. 02-770-00-698.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**16. Acquisitions de livres pour la bibliothèque**

**RÉSOLUTION N° 21-01-18**

**Objet : Acquisitions de livres pour la bibliothèque**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser des acquisitions de la bibliothèque par l'entremise d'engagements annuels de livres et autoriser la directrice générale à signer les documents et bons de commande avec les fournisseurs suivants:

Librairie Monet

Librairie Paragraphe

Librairie Bertrand

Librairie Clio

D'imputer ces dépenses aux activités financières 2021 aux montants maximaux et numéros d'affectations suivantes :

02 770 00 676 : 88, 500 \$  
02 770 00 677 : 88, 500 \$  
02 770 00 678 : 36 500 \$  
02 770 00 679 : 21 000 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**17. Fourniture d'espaces médias réservés**

**RÉSOLUTION N° 21-01-19**

**Objet : Fourniture d'espaces médias réservés**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 57 000 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias réservés pour des fins de publicité et de promotion dans un média imprimé, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 21-01-18**

**Subject : Library book acquisitions**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize Library book acquisitions with open order purchase orders for books with certain suppliers and to authorize the Town Manager to sign the documents and purchase orders with the following suppliers:

Librairie Monet

Librairie Paragraphe

Librairie Bertrand

Librairie Clio

To charge these expenses to the 2021 financial activities, to the following budget accounts and maximum amounts:

02 770 00 676 : \$88,500  
02 770 00 677 : \$88,500  
02 770 00 678 : \$36,500  
02 770 00 679 : \$21,000.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 21-01-19**

**Subject : Supply of reserved media space**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expenditure of \$57,000 (taxes included), for the supply of reserved media space for the purposes of publicity and promotion in a printed media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

D'accorder à STELE MEDIAS INC., le contrat à cette fin, pour un montant total de 56 337,75 \$ (taxes incluses);

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-140-00-349.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**18. Fourniture d'espaces médias**

**RÉSOLUTION N° 21-01-20**

**Objet : Fourniture d'espaces médias**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 207 200 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias pour des fins de publicité et de promotion dans différents médias imprimés, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-xxx-xxx-341 et 02-xxx-xxx-349.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**19. Location d'un (1) camion-citerne à l'eau**

**RÉSOLUTION N° 21-01-21**

**Objet : Location d'un (1) camion-citerne à l'eau**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 103 132,58 \$ pour la location d'un (1) camion-citerne à l'eau, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

To award to STELE MEDIAS INC., the contract for this purpose, for a total of \$56,337.75 (taxes included);

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation:  
02-140-00-349.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 21-01-20**

**Subject : Supply of media space**

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expenditure of \$207 200 (taxes included), for the supply of media space for the purposes of publicity and promotion in a printed media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source:  
Operating Budget 2021

Appropriation:  
02-xxx-xxx-341 and 02-xxx-xxx-349.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 21-01-21**

**Subject : Rental of one (1) water wheel truck**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$103,132.58 for the rental of one (1) water wheel truck, which includes, as needed, all accessory costs;

D'accorder à ENVIROLAV 9427-6490 QUÉBEC INC. le contrat C-2021-10 à cette fin, au prix forfaitaire soumis, soit 103 132,58 \$ (taxes incluses) pour la période comprise entre le 1 mai et le 31 octobre 2021, pour une moyenne de 225 heures/mois, conformément aux documents de soumission;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021

Imputation :  
02-321-00-516 - Location - Machinerie,  
outillage et équipement

Contrat : 103 132,58 \$ (taxes incluses) à  
ENVIROLAV 9427-6490 QUÉBEC INC.

Dépense : 103 132,58 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 94 173,79 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **20. Marquage de chaussée 2021-2022-2023**

### **RÉSOLUTION N° 21-01-22**

**Objet : Marquage de chaussée 2021-2022-2023**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 153 000 \$ (taxes incluses) en 2021 pour le marquage de chaussée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 162 000 \$ (taxes incluses) en 2022 pour le marquage de chaussée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 167 000 \$ (taxes incluses) en 2023 pour le marquage de chaussée, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC., le contrat (C-2021-12) à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant de 445 155,79 \$ (taxes incluses) pour les saisons 2021-2022-2023, conformément aux documents de soumission;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2021-2022-2023

To award to ENVIROLAV 9427-6490 QUÉBEC INC. the contract C-2021-10 for this purpose, at the lump sum price submitted of \$103,132.52 (taxes included) for the period between May 1 and October 31, 2021, for an average of 225 hours/month, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2021

Imputation:  
02-321-00-516 - "Location - Machinerie,  
outillage et équipement"

Contract : \$103,132.58 (taxes included) to  
ENVIROLAV 9427-6490 QUÉBEC INC.

Expense ; \$103,132.58 (taxes included)  
Credit : \$94,173.79.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **RESOLUTION N° 21-01-22**

**Subject : Pavement markings 2021-2022-2023**

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$153,000 (taxes included) in 2021 for traffic line marking, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$162,000 (taxes included) in 2022 for traffic line marking, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$167,000 (taxes included) in 2023 for traffic line marking, which includes, as needed, all accessory costs;

To award to ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC. the contract (C-2021-12) to undertake these works, at the unit prices submitted, for the amount of \$445,155.79 (taxes included) for the 2021-2022-2023 seasons, in accordance with the tendering documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:Operating  
Budget 2021-2022-2023

Les crédits seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la Ville

Credits required for this activity will be maintained in the budget

Imputation :  
02-350-00-458 - Services extérieurs - Marquage de rues.

Appropriation :  
02-350-00-458 - "Services extérieurs - Marquage de rues".

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Réaménagement intérieur - 210, avenue Dunbar**

**RÉSOLUTION N° 21-01-23**

**RESOLUTION N° 21-01-23**

**Objet : Réaménagement intérieur - 210, avenue Dunbar**

**Subject : Interior renovation - 210 Dunbar Avenue**

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par la conseillère Erin Kennedy, il est résolu :

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Erin Kennedy, and resolved:

D'autoriser une dépense de 108 000 \$ (taxes incluses) pour le réaménagement intérieur au 210, avenue Dunbar (contrat C-2021-40), le tout sujet à l'approbation du règlement d'emprunt E-2101 par le MAMH;

To authorize an expense of 108,000 (taxes included) for the interior renovation of 210 Dunbar avenue (contract C-2021-40), the whole subject to the approval of loan by-law E-2101 by the MAMH;

D'autoriser la directrice générale à faire exécuter les travaux nécessaires, le tout, selon les procédures et politiques de la Ville;

To authorize the Town Manager to undertake the necessary work, the whole in accordance with the Town's policies and procedures;

D'imputer les dépenses associées comme suit:

To charge these expenditures as follows:

Provenance :  
Règlement d'emprunt E-2101

Source:  
Loan By-Law E-2101

Imputation:  
Projet 2021-310-10 - Réaménagement intérieur - 210, avenue Dunbar

Appropriation:  
Project 2021-310-10 - "Réaménagement intérieur - 210 Dunbar"

Compte budgétaire: 22-300-00-721.

Budget account: 22-300-00-721.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**22. Dépenses supplémentaires - Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

**RÉSOLUTION N° 21-01-24**

**RESOLUTION N° 21-01-24**

**Objet : Dépenses supplémentaires - Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

**Subject : Additional costs - Service contract for the bin repairs**

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

D'autoriser une dépense supplémentaire de 3 934,63 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et l'entretien des bacs roulants (C-2018-23) à la compagnie GESTION USD INC., comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2020

Imputation:  
02-452-00-459 - Résidus de jardins / développement durable

Dépense : 3 934,63 \$ (taxes incluses)  
Crédits : 3 592,84 \$.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

TO authorize an additional expense for the amount of \$3,934.63 (taxes included) for the service contract for the bin repairs (C-2018-23) to the company GESTION USD INC. which includes, as needed, all accessory costs;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2020

Appropriation :  
02-452-00-459 - « Résidus de jardins / développement durable »

Expense : \$3,934.63 (taxes included)  
Credit : \$3,592.84.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**23. Dépenses supplémentaires - contrat d'internet fibre**

**RÉSOLUTION N° 21-01-25**

**Objet : Dépenses supplémentaires - contrat d'internet fibre**

Sur proposition de la conseillère Minh-Diem Le Thi, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

D'autoriser une dépense supplémentaire de 846,38 \$ (taxes incluses) à Vidéotron Ltée., dans le cadre du contrat d'internet fibre dédié de 1 Gbps:

D'imputer cette dépense au budget de fonctionnement, numéro d'appropriation 02-135-00-335.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-25**

**Subject : Additional expenses - dedicated fiber internet contract**

It was moved by Councillor Minh-Diem Le Thi, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

Authorize an additional expenditure of \$846.38 (taxes included) to Vidéotron Ltée., as an addition to the 1 Gbps dedicated fiber internet contract:

Charge this expense to the operating budget with appropriation number: 02-135-00-335.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**24. Assurances de dommages et d'automobile**

**RÉSOLUTION N° 21-01-26**

**Objet : Assurances de dommages et d'automobile**

ATTENDU QUE la Ville est partie à "l'Entente de regroupement - Municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risque 2019-2023";

**RESOLUTION N° 21-01-26**

**Subject : Property and Automobile Insurances**

WHEREAS the Town is party to the Entente de regroupement – Municipalités de l'Île de Montréal relativement à l'achat en commun d'assurances de dommages et de services de consultant et de gestionnaire de risque 2019-2023;

ATTENDU QU'en vertu de cette entente, l'Union des municipalités du Québec (UMQ) est mandaté afin de procéder à la demande commune de soumissions et à l'octroi ou au renouvellement des contrats d'assurances dommages, responsabilité et automobile au nom de toutes les parties du regroupement;

ATTENDU QUE le 4 décembre 2020, l'UMQ a, par l'adoption de sa résolution CA-2020-12-13, autorisé l'octroi du contrat d'assurances de dommages (BLOC A) pour le regroupement Municipalités de l'Île de Montréal à la société BFL Canada, aux conditions soumises par BFL, pour le terme du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2022;

ATTENDU QUE le 4 décembre 2020, l'UMQ a, par l'adoption de sa résolution CA-2020-12-13, autorisé l'octroi du contrat d'assurance automobile (BLOC C) pour le regroupement Municipalités de l'Île de Montréal à la société La Capitale Assurances Générales, aux conditions soumises par La Capitale Assurances Générales, pour le terme du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2022;

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

De verser, pour le terme 2021, les primes d'assurance de dommages (BLOC A) de la Ville de Mont-Royal, soit 68 419,93 \$ (taxes incluses), à BFL Canada;

De verser, pour le terme 2021, les primes d'assurance automobile (BLOC C) de la Ville de Mont-Royal, soit 17 727,76 \$ (taxes incluses), à La Capitales Assurances Générales;

D'autoriser que le maire, le greffier, ou leur remplaçant soient par la présente autorisés à signer, pour et au nom de la municipalité, tous les documents donnant effet à la présente résolution.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **25. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

### **RÉSOLUTION N° 21-01-27**

**Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

WHEREAS under this agreement, the Quebec Union of Municipalities (UMQ) has been mandated to handle the joint call for tenders for and the granting or renewal of a property, liability and automobile insurances contracts on behalf of all the members of the group;

WHEREAS on December 4, 2020, the UMQ, in adopting its resolution CA-2020-12-13, has authorized the awarding of the property insurance contract (BLOC A) for the group of Island of Montreal municipalities to the BFL Canada firm, under the terms and conditions submitted by BFL, for the period from January 1, 2020, to January 1, 2021;

WHEREAS on December 4, 2020, the UMQ, in adopting its resolution CA-2020-12-13, has authorized the awarding of the automobile insurance contract (BLOC C) for the group of Island of Montreal municipalities to the La Capitale Assurances Générales firm, under the terms and conditions submitted by La Capitale Assurances générales, for the period from January 1, 2020, to January 1, 2021;

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To pay the Town's Property insurance (BLOC A) premiums for the 2021 term, in the amount of \$68,419.93 (taxes included) to BFL Canada;

To pay the Town's Automobile Insurance (BLOC C) premiums for the 2021 term, in the amount of \$17,727.76 (taxes included) to La Capitale Assurances Générales;

To authorize the mayor, the Town Clerk or their representative to sign, for and on behalf of the Town, all documents giving effect to this resolution.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

### **RESOLUTION N° 21-01-27**

**Subject : CCU recommendations**

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 18 décembre 2020 et prolongée le 8 janvier 2021:

Plan N°3 : 75 Bates pour « Nouvelle construction »; Sous les réserves suivantes :

- Le comité demande que les professionnels explorent les possibilités d'introduire un matériau léger dans la partie centrale et/ou au niveau du basilaire.

- Le requérant devra déposer les échantillons afin d'approuver la palette de couleur et les matériaux proposés.

Plan N°7 : 399 Glengarry pour « Modification des ouvertures sur deux (2) façades et le détail sur le mur acrylique latéral »;

Plan N°8: 138 Kenaston pour « Agrandissement au deuxième étage »;

Plan N°9: 406 Lethbridge pour « Remplacement des fenêtres, modifier des ouvertures et le remplacement du fini en aluminium par du cèdre »; Sous la réserve suivante :

- L'ensemble des échantillons devra être approuvé en personne par les membres du Comité. Il y a lieu de préciser la largeur du revêtement de bois ainsi que le joint.

Le 8 janvier 2021 le Comité a examiné les échantillons et ont demandé une re-soumission de ceux-ci. La réserve est maintenue;

Plan N°10 : 590 Mitchell pour « Modification apportée au plan approuvé: fenêtre à remplacer par un panneau d'aluminium »; Sous la réserve suivante :

L'une des deux options suivantes devra être retenue :

- Les panneaux en-dessous de la fenêtre devront être divisés de manière à ce qu'ils soient de mêmes dimensions.

- Les deux panneaux du bas devront être remplacés par un seul panneau et celui-ci devra être fixé sous l'alignement des briques en soldat.

Plan N°11 : 1019 Canora pour « Élargir deux fenêtres du sous-sol »; Sous la réserve suivante :

L'option #2 est recommandée : fenêtre avant 48"x24" et fenêtre latérale 59"x30";

Plan N°19 : 210 Carlyle pour « Installation des finis extérieurs non-conforme au permis »;

\*\*\*\*\*

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject unanimously of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on December 18, 2020 and extended January 8, 2021:

Plan No.3: 75 Bates for "new construction"; Subject to the following:

- The committee asks that the professionals explore the possibilities of introducing a light material in the central part and / or at the level of the basilar.

- The applicant must drop off the samples in order to approve the color palette and the proposed materials.

Plan No.7: 399 Glengarry for "Openings' modifications to two (2) facades and detail to the acrylic side";

Plan No.8: 138 Kenaston for "Addition to the second floor"; .

Plan No.9: 406 Lethbridge for "Replacing windows, modifying openings and replacing the aluminum finish with cedar"; Subject to the following:

- All samples must be approved in person by the members of the Committee. Specifying the width of the wood siding and the joint is required.

January the 8th, the members have examined the samples and asked for a resubmission. The subject to is maintained.

Plan No.10: 590 Mitchell for "Modification to the approved plan: window to be replaced by an aluminum panel"; Subject to the following:

One of the two following options should be chosen:

- The panel below the window should be divided so that they are of the same sizes.

- The two bottom panels should be replaced by a single panel and this one should be fixed under the soldier bricks' alignment.

Plan No.11: 1019 Canora for "Widening two basement windows"; Subject to the following:

Option # 2 is recommended: front window 48"x24"and side window 59"x30";

Plan No.19: 210 Carlyle for "Installation of exterior finishes not complying to the permit";

\*\*\*\*\*

TO REFUSE unanimously the PIIA plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on December 18, 2020 and extended January 8, 2021:



tenue le 18 décembre 2020 et prolongée le 8 janvier 2021:

Plan N°2 : 1060 Dunraven pour « Agrandissement latéral, au deuxième étage et en cour arrière »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

- L'agrandissement au 2e étage devra être d'une architecture unifiée et intégrée au bâtiment existant.
- L'agrandissement vient dominer le bâtiment principal et ce n'est pas le bon geste architectural.
- Il est proposé de prolonger le toit mansardé latéralement sans le rehausser, pour une meilleure intégration de l'agrandissement.
- Il y a une incongruité entre les élévations et le rendu couleur au niveau de la couleur des fenêtres (blanches ou noires?).
- Les ouvertures sont à retravailler puisqu'elles ne s'agencent pas avec celles qui existent.
- Le manque et l'absence d'ouvertures sur les façades avant et latérales rendent la maison austère, ce qui donne une impression de renier la rue.
- La porte de garage est trop large. Explorer si deux petites portes s'intégreraient mieux.
- Il y a un trop grand contraste dans les couleurs proposées.
- Le cuivre n'est pas un matériau autorisé au rez-de-chaussée en vertu du règlement de construction No 1443, article 31, alinéa 2.

Plan N°4: 524 Stanstead pour « Agrandissement arrière et latéral et échantillons »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

Lors de la présentation, le requérant a référé à une servitude qui sera ajoutée à la superficie du terrain. À clarifier avant la prochaine présentation.

- L'entrée principale devra être conservée à son emplacement d'origine.
- Il est apprécié que les fenêtres existantes soient préservées.
- Le programme est non approprié et devra s'intégrer à l'échelle du bâtiment existant.
- Le projet d'ajouter deux nouveaux volumes est trop imposant et moderne, et ceux-ci viennent étouffer le bâtiment existant.
- L'agrandissement devra se limiter à la façade arrière pour réduire son impact visuel sur la rue.
- Le garage devra être reculé pour faire place à la porte d'entrée.

Plan No.2: 1060 Dunraven for "Side addition to the second floor and back yard"; Unfavorable recommendation for the following reasons:

- The extension on the 2nd floor must be of a unified architecture and integrated into the existing building.
- The extension dominates the main building and it is not the right architectural gesture.
- It is proposed to extend the mansard roof laterally without raising it, for better integration of the extension.
- There is an incongruity between the elevations and the color rendering regarding the color of the windows (white or black?).
- Openings to be reworked since they do not match the existing ones.
- The lack and absence of openings on the front and side façades make the house austere, giving the impression of denying the street.
- The garage door is too wide. Consider if two small doors would integrate better.
- There is too much contrast in the proposed colors.
- Copper is not an authorized material on the ground floor under building By-law No 1443, article 31, paragraph 2

Plan No.4: 524 Stanstead for "Rear and side addition and samples"; Unfavorable recommendation for the following reasons:

During the presentation, the applicant mentioned a servitude which will be added to the area of the land. To be clarified before the next presentation.

- The main entrance should be kept in its original location.
- It is appreciated that the existing windows are maintained.
- The program is not appropriate and will have to fit into the scale of the existing building.
- Adding two new volumes is too massive and modern, and these stifles the existing building.
- The extension should be limited to the rear facade to reduce its visual impact on the street.
- The garage will have to be moved back to make room for the front door.
- The request must clearly identify the colors and materials.

- La demande devra clairement identifier les couleurs et les matériaux.

Plan N°6 : 322 Stanstead pour « Remplacement des fenêtres, deux nouvelles portes patio (2) et changer la modulation - Non conforme à la recommandation du CCU (voir lettre) »; Recommandation non-favorable à la majorité pour les raisons suivantes :

Le comité demande à retrouver des carreaux dans les nouvelles fenêtres proposées tel que demandé précédemment.

Plan N°15 : 371 Lethbridge pour « Remplacement de six (6) fenêtres sur les façades avant et latérales »; -

Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes:

- Les fenêtres de couleur noire ou foncée ne sont pas recommandées.

- L'intégration de carreaux est questionnable et il est demandé de récupérer les plans d'origine.

- L'ensemble de la fenestration devra être uniformisé.

- Des élévations détaillées du projet sont requises.

\*\*\*\*\*

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet unanimement d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 15 janvier 2021 et prolongée le 19 janvier 2021:

Plan N°3 : 90 Fernlea pour « Rénovation des quatre (4) façades (extérieures) et remplacement des fenêtres »; sous la réserve suivante:

- Déposer un panneau d'échantillons complet pour chaque revêtement proposé et un nouvel échantillon d'un ton moins foncé pour l'aluminium, le bois et les fenêtres.

Plan N°4 : 239 Brookfield pour « Remplacement de certaines portes et fenêtres (principalement sur la façade arrière) et cour anglaise »; Sous les réserves suivantes :

- Réduire légèrement la largeur de la marquise proposée.

- Prévoir moins de joints dans la toiture métallique de la marquise.

Il est suggéré de changer la couleur de l'acrylique pour celle du voisin jumelé et de changer la couleur de la porte d'entrée et la porte de garage en noir.

Plan N°6 : 17 Franklin pour « Remplacement des fenêtres »; sous la réserve suivante :

- Conserver les carreaux tel qu'à l'existant. Si cette recommandation ne plaît pas aux

Plan No.6: 322 Stanstead for " Replacing windows, two new patio doors (2) and changing the modulation - Not in accordance with the CCU recommendation (see letter)"; Majority unfavorable recommendation for the following reasons:

The committee asks that there be panes in the new proposed windows as requested previously.

Plan No.15: 371 Lethbridge for "Replacing six (6) windows to the front and side facades";

Unfavorable recommendation for the following reasons:

- Black or dark colored windows are not recommended.

- The integration of panes is questionable and it is requested to refer to the original plans

- All windows must be standardized.

- Detailed elevations of the project are required.

\*\*\*\*\*

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a unanimously favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on January 15, 2021 and extended January 19, 2021:

Plan No.3: 90 Fernlea for "Renovating the four (4) facades (exterior)and replacing the windows"; subject to the following:

- Submit a total sample board for each material and a new sample in a lighter tone for the aluminium, the wood and the windows.

Plan No.4: 239 Brookfield for "Replacing any doors and windows (mainly to the rear façade) and 'English courtyard'"; Subject to the following:

- Slightly reduce the width of the proposed canopy;

- Provide fewer joints in the canopy's metal roof;

Suggested to change the acrylic color to that of the twin neighbor and to change the front door and the garage door to black;

Plan No.6: 17 Franklin for "Replacing the windows"; Subject to the following:

- Maintaining the panes as existing. If this recommendation does not please the owners, they must submit a new detailed rendering to scale;

requérants, ils devront déposer obligatoirement un nouveau rendu détaillé à l'échelle.

Plan N°9 : 2090 Cambridge, à la majorité, pour « Agrandissement latéral et rénovation des façades »;

Plan N°10 : 2225 Dover pour « Terrasse et marches en bois »;

Plan N°11 : 2230 Dover pour « Agrandissement arrière et modification de la façade avant »; Sous les réserves suivantes :

- Préciser la couleur des soffites, fascias et colonnes.
- Un panneau d'échantillons complet et des photos des échantillons contre la brique existante doivent être déposés;

Plan N°15 : 3697 Jean-Talon pour « Création de fenêtres dans les murs extérieurs d'un nouveau local aménagé en bureau »; Sous la réserve suivante :

- Les fenêtres devront être de couleur foncée.

Il est suggéré de retirer les auvents;

\*\*\*\*\*

DE REFUSER à l'unanimité les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non-favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 15 janvier 2021 et prolongée le 19 janvier 2021:

Plan N°2 : 243 Portland pour « Construction non-conforme au permis émis pour un agrandissement arrière et latéral »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

« L'exécution des travaux doit être telle que les plans approuvés au conseil le 15 avril 2019. Les conditions existantes, détails de construction, démontrent une mauvaise exécution du projet initialement approuvé »;

Plan N°5 : 521 Algonquin pour « Remplacer des revêtements extérieurs, nouveau porche, terrasse et remplacement d'une fenêtre par une porte coulissante »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes:

- L'option #1 avec le revêtement de métal n'est pas recevable.
- La façon dont le volume avant est introduit dénature la maison d'origine.
- La marquise en façade avant est trop imposante.
- Les interventions sur la façade arrière sont recevables.
- Le revêtement de Longboard devrait se lire comme un déclin. La couleur « White Oak » est recevable.

Plan No.9: 2090 Cambridge , at the majority, for "Side addition and facades' renovation";

Plan No.10: 2225 Dover for "Deck and wooden steps";

Plan No.11: 2230 Dover for "Rear addition and front façade modification"; Subject to the following:

- Specifying the color of the soffits, fascias and columns
- Submit a full sample board and photos of the samples against the existing brick;

Plan No.15: 3697 Jean-Talon for "Creating new windows in the exterior walls for an office"; Subject to the following:

- Windows to be a dark color.

Suggested to remove the awnings;

\*\*\*\*\*

TO REFUSE unanimously the PIIA plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on January 15, 2021, and extended January 19, 2021:

Plan No.2: 243 Portland for "Construction not complying to the permit issued for rear and side addition"; unfavorable recommendation for the following reasons:

"The work must be done as per plans approved by the council on April 15, 2019. The existing conditions, construction details, demonstrate poor execution of the original approved project";

Plan No.5: 521 Algonquin for "replacing exterior sidings, new porch, deck and replacing a window by a sliding door"; unfavorable recommendation for the following reasons:

- Option # 1 with the metal coating is not receivable
- The way the front volume is introduced distorts the original house.
- The front façade awning is too massive.
- Interventions on the rear facade are receivable.
- Longboard coating should be read as a siding. The "White Oak" color is receivable
- The Adair stone is not receivable

- La pierre Adair n'est pas recevable;

- Préciser et déposer l'échantillon de couleur de l'acrylique.

Plan N°8 : 1915 Laird pour « Changement du revêtement extérieur au 2eme étage (de crépi à la pierre Adair) »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

- L'ajout de pierre au deuxième étage n'est pas recommandé car celle-ci donne un effet de lourdeur.

Plan N°14 : 116 Trenton pour « Agrandissement sur le garage existant »; Recommandation non-favorable pour les raisons suivantes :

- Le volume cubique de l'ajout dénature la maison d'origine et manque d'intégration dans le voisinage. Un « streetscape » est demandé.

- Retravailler la jonction du toit de l'agrandissement et de la pente de toit existant.

- Le vestibule n'a pas un caractère résidentiel de par le choix et la modulation du matériau. Introduire des ouvertures dans le vestibule qui semble trop fermé.

- Le revêtement métallique n'est pas recevable.

- La palette de couleurs proposée est trop foncée.

- Le projet est à revoir dans son ensemble.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **26. Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1050, chemin Churchill**

##### **RÉSOLUTION N° 21-01-28**

**Objet : Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 1050, chemin Churchill**

ATTENDU QUE le propriétaire de l'immeuble situé au 1050, chemin Churchill, soit le lot 1 681 278, a soumis une demande de dérogation mineure visant à légaliser, conformément au règlement n°1312, la marge de recul latérale droite du bâtiment existant à 1,95 m empiétant de 0,03 m dans la marge minimale de 1,98 m requise au moment de la construction en 1946;

ATTENDU QUE suite à des modifications réglementaires subséquentes, la réglementation actuelle prévoit une marge de recul latérale minimale de 2,3 m portant l'empiètement à 0,35 m;

ATTENDU QUE la présente demande de dérogation est rendue nécessaire par l'empiètement de 0,03 m;

ATTENDU QUE l'approbation de cette demande légalisera la marge de recul latérale droite du

- Specify and submit the acrylic color sample

Plan No.8: 1915 Laird for "Changing the exterior siding to the second storey (from stucco to Adair stone)"; unfavorable recommendation for the following reasons:

- Adding stone to the second floor is not recommended as it creates a heavy effect;

Plan No.14: 116 Trenton for "Addition on the existing garage"; unfavorable recommendation for the following reasons:

- The cubic volume of the addition distorts the original house and lacks integration into the neighborhood. A "streetscape" is requested.

- The junction of the roof's addition with the existing roof slope to be reworked;

- Due to the choice and modulation of the material, the vestibule does not have a residential character. Create openings in the vestibule which seems too closed;

- The metallic coating is not receivable.

- The proposed color palette is too dark.

- The project should be totally reviewed.;

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

##### **RESOLUTION N° 21-01-28**

**Subject : Minor Variance for the property located at 1050 Churchill Road**

WHEREAS the owner of the immovable property located at 1050 Churchill Road, being lot 1 681 278, has submitted an application for a minor variance to legalize, in accordance with By-law No. 1312, the existing right side setback at 1.95 m encroaching by 0.03 m on the 1.98 m minimum side setback of required at the time of construction in 1946;

WHEREAS following subsequent by-law modifications, the present by-law specifies a minimum side setback of 2.3 m, thereby bringing the encroachment to 0.35 m;

WHEREAS the present request is necessary due to the 0.03 m encroachment ;

WHEREAS the approval of this application would legalize the right side setback of the existing

bâtiment existant à 1,95 mètre mais ne pourra s'appliquer à toute construction subséquente;

building at 1.95 meter but can not apply to any future additions;

ATTENDU QUE conformément au règlement n° 1312 sur les dérogations mineures et après mûre réflexion lors de sa séance du 18 décembre 2020, le Comité consultatif d'urbanisme a recommandé d'accepter cette demande de dérogation mineure;

WHEREAS in accordance with Minor Variance By-law No. 1312 and after due deliberation at its meeting held on December 18th, 2020, the CCU Committee recommended that the said application for a minor variance be accepted;

Sur proposition de la conseillère Erin Kennedy, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor Erin Kennedy, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'accepter, conformément au règlement n° 1312 sur les dérogations mineures, de légaliser à 1,95 mètre la marge de recul latérale droite de l'immeuble situé au 1050, chemin Churchill.

To accept, under Minor Variance By-law No. 1312, to legalize at 1,95 meter the right side setback of the property at 1050 Churchill Road.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**27. Nomination d'une coordonnatrice en santé et sécurité**

**RÉSOLUTION N° 21-01-29**

**RESOLUTION N° 21-01-29**

**Objet : Nomination d'une coordonnatrice en santé et sécurité**

**Subject : Appointment of a coordinator - Health and Safety**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

De nommer Madame Camille Poirier-Daudelin au poste de coordonnatrice en santé et sécurité au travail, cette nomination entrant en vigueur le 1 janvier 2021;

To appoint Mrs. Camille Poirier-Daudelin as Coordinator - Health and Safety, effective January 1st 2021.

D'accorder à Madame Poirier-Daudelin une rémunération selon la politique de reconnaissance des cadres à l'échelle B2 (soit un salaire annuel de 72 400 \$).

To grant Mrs Poirier-Daudelin a remuneration according to category B2 of the Town of Mount-Royal Recognition Policy for Management personnel (an annual salary of \$72,400).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**27.1 Nomination d'une coordonnatrice en santé et sécurité**

**RÉSOLUTION N° 21-01-30**

**Objet : Nomination - chef de division-approvisionnement**

Sur proposition du conseiller Jonathan Lang, appuyée par la conseillère Michelle Setlakwe, il est résolu :

DE nommer Madame Dina Malaculeo, au poste de chef de division-approvisionnement à compter du 22 février 2021;

D'accorder à Madame Dina Malaculeo une rémunération globale selon la politique de rémunération du personnel cadre de la Ville à l'échelle C-2 (100 000\$ salaire annuel).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-30**

**Subject : Appointment - Division Head-Procurement**

It was moved by Councillor Jonathan Lang, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To appoint Mrs. Dina Malaculeo , as Division Head-Procurement as of february 22nd 2021 ;

To grant Mrs Dina Malaculeo a global remuneration in accordance with the compensation policy for the Town management personnel on the scale C-2 (\$100,000 annual salary).

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 28. Dépôt et avis de motion du Projet de Règlement no. 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière**

**RÉSOLUTION N° 21-01-30**

**Objet : Dépôt et avis de motion du Projet de Règlement no. 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière**

Le conseiller Joseph Daoura dépose le Projet de Règlement no. 1384-41 modifiant le Règlement no 1384 sur la circulation et le stationnement en ce qui a trait aux frais de remorquage et à la signalisation routière et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption à une séance subséquente.

**RESOLUTION N° 21-01-30**

**Subject : Filing and notice of motion of Draft By-law No. 1384-41 to amend Traffic and parking By-law No.1384 with respect to towing fees and traffic signs**

Councillor Joseph Daoura files Draft By-law No. 1384-41 to amend Traffic and parking By-law No. 1384 with respect to towing fees and traffic signs and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

- 29. Adoption du Règlement no E-2101 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 834 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 21-01-31**

**Objet : Adoption du Règlement no E-2101 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 834 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-2101 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 834 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 14 décembre 2020;

**RESOLUTION N° 21-01-31**

**Subject : Adoption of By-law No. E-2101 to authorize an expenditure and a loan of \$2,834,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R. Chapter C-19), By-law No.E-2101 to authorize an expenditure and a loan of \$2,834,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment was preceded by a filing and a notice of motion given on December 14, 2020;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-2101 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 834 000 \$ pour l'entretien des bâtiments et l'acquisition d'équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-2101 to authorize an expenditure and a loan of \$2,834,000 for municipal buildings maintenance and the purchase of equipment.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 30. Adoption du Règlement no E-2102 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 300 500 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

**RÉSOLUTION N° 21-01-32**

**Objet : Adoption du Règlement no E-2102 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 300 500 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-2102 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 300 500 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements a été précédé d'un dépôt et d'une avis de motion donné le 14 décembre 2020;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le Règlement n° E-2102 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 1 300 500 \$ pour l'acquisition de véhicules et d'équipements.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-32**

**Subject : Adoption of By-law No. E-2102 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,300,500 for the purchase of vehicles and equipment**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-2102 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,300,500 for the purchase of vehicles and equipment as preceded by a notice of motion given on December 14, 2020;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt By-law No. E-2102 to authorize capital expenditures and a loan of \$1,300,500 for the purchase of vehicles and equipment.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 31. Adoption du Règlement no E-2103 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 7 476 400 \$ pour les travaux d'infrastructures municipales**

**RÉSOLUTION N° 21-01-33**

**Objet : Adoption du Règlement no E-2103 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 7 476 400 \$ pour les travaux d'infrastructures municipales**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., chapitre C-19), le Règlement n° E-2103 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 7 476 400 \$ pour les travaux d'infrastructures municipales a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 14 décembre 2020;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

**RESOLUTION N° 21-01-33**

**Subject : Adoption of By-law No. E-2103 to authorize an expenditure and a loan of \$ 7,476,400 for municipal infrastructures work**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-2103 to authorize an expenditure and a loan of \$ 7,476,400 for municipal infrastructures work was preceded by a filing and a notice of motion given on December 14, 2020;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'adopter le Règlement n° E-2103 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 7 476 400 \$ pour les travaux d'infrastructures municipales.

To adopt By-law No. E-2103 to authorize an expenditure and a loan of \$ 7,476,400 for municipal infrastructures work.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 32. Adoption du Règlement no E-2104 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

**RÉSOLUTION N° 21-01-34**

**RESOLUTION N° 21-01-34**

**Objet : Adoption du Règlement no E-2104 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout**

**Subject : Adoption of By-law No. E-2104 to authorize an expenditure and a loan of \$ 3,200,000 for the rehabilitation of water and sewer mains**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-2104 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 14 décembre 2020;

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. E-2104 to authorize an expenditure and a loan of \$ 3,200,000 for the rehabilitation of water and sewer mains was preceded by a filing and a notice of motion given on December 14, 2020;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

D'adopter le Règlement n° E-2104 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 3 200 000 \$ pour des travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et d'égout.

To adopt By-law No. E-2104 to authorize an expenditure and a loan of \$ 3,200,000 the rehabilitation of water and sewer mains.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 33. Adoption du Règlement no E-2105 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 400 000\$ pour les travaux de parcs**

**RÉSOLUTION N° 21-01-35**

**RESOLUTION N° 21-01-35**

**Objet : Adoption du Règlement no E-2105 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 400 000 \$ pour les travaux de parcs**

**Subject : Adoption of By-law No. E-2105 to authorize an expenditure and a loan of \$2,400,000 for municipal parks**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), le Règlement n° E-2105 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 400 000\$ pour les travaux de parcs a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 14 décembre 2020 ;

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (R.S.Q. Chapter C-19), By-law No. E-2105 to authorize an expenditure and a loan of \$2,400,000 for municipal parks was preceded by a filing and a notice of motion given on December 14, 2020;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:



D'adopter le Règlement n° E-2105 autorisant des dépenses en immobilisation et un emprunt de 2 400 000\$ pour les travaux de parcs.

To adopt By-law No. E-2105 to authorize an expenditure and a loan of \$2,400,000 for municipal parks.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**34. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats**

**Subject : Filing and notice of Motion for Draft By-Law No. 1458-1 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the Awarding of Certain Contacts**

Le conseiller Jonathan Lang dépose le projet de règlement no 1458-1 modifiant le Règlement no 1458 sur la gestion contractuelle en ce qui a trait à l'octroi de certains contrats et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente.

Councillor Jonathan Lang files Draft By-Law No. 1458-1 Amending By-Law No. 1458 on Contract Management with respect to the Awarding of Certain Contracts and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**35. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs de la directrice générale et des directeurs**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs de la directrice générale et des directeurs**

**Subject : Filing and Notice of Motion for Draft By-Law No. 1439-3 Amending By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of Powers to Officers and Employees with respect to the Delegation of Powers to the Town Manager and Department Heads**

Le conseiller Jonathan Lang dépose le projet de règlement no 1439-3 modifiant le Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés en ce qui a trait à la délégation de pouvoirs de la directrice générale et des directeurs et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente.

Councillor Jonathan Lang files draft By-Law No. 1439-3 Amending By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of Powers to Officers and Employees with respect to the Delegation of Powers to the Town Manager and Department Heads and gives notice of motion that it will be introduced for adoption at a future sitting.

**36. Adoption du Règlement No 1404-21-1 modifiant le Règlement No 1404-21 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2021 en ce qui a trait aux dates d'échéances**

**RÉSOLUTION N° 21-01-36**

**Objet : Adoption du Règlement No 1404-21-1 modifiant le Règlement No 1404-21 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2021 en ce qui a trait aux dates d'échéances**

ATTENDU QUE conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q. chapitre C-19), Règlement No 1404-21-1 modifiant le Règlement No 1404-21 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2021 en ce qui a trait aux dates d'échéances a été précédé d'un dépôt et d'un avis de motion donné le 19 janvier 2021;

Sur proposition de la conseillère Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller John Miller, il est résolu :

D'adopter le Règlement No 1404-21-1 modifiant le Règlement No 1404-21 sur la taxation de la Ville de Mont-Royal pour l'exercice financier 2021 en ce qui a trait aux dates d'échéances.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 21-01-36**

**Subject : Adoption of By-law No. 1404-21-1 to amend By-law No 1404-21 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the fiscal year 2021 with respect to the due dates**

WHEREAS in accordance with section 356 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., Chapter C-19), By-law No. 1404-21-1 to amend By-law No 1404-21 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the fiscal year 2021 with respect to the due dates was preceded by a filing and a notice of motion given on January 19 2021;

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor John Miller, and resolved:

To adopt By-law No. 1404-21-1 to amend By-law No 1404-21 concerning taxation of the Town of Mount Royal for the fiscal year 2021 with respect to the due dates.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**37. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 21-01-37**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 28 janvier 2021 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

Sur proposition du conseiller Joseph Daoura, appuyée par le conseiller Jonathan Lang, il est résolu :

**RESOLUTION N° 21-01-37**

**Subject : Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the January 28, 2021 regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

It was moved by Councillor Joseph Daoura, seconded by Councillor Jonathan Lang, and resolved:

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 28 janvier 2021 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the January 28, 2021 agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**38. Affaires diverses**

Aucun sujet n'est traité.

**39. Période de questions du public**

Aucune question n'est posée lors de la seconde période de questions

**40. Levée de la séance**

**RÉSOLUTION N° 21-01-38**

**Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par le conseiller Joseph Daoura, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 39.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

(s) Philippe Roy

Philippe Roy

**RESOLUTION NO. 21-01-38**

**Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Joseph Daoura, and resolved:

To close meeting at 20:39.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

(s) Alexandre Verdy

Alexandre Verdy